

熊本学園大学

文学・言語学論集

第31巻第1号（通巻第60号）2024. 6

矢野 謙一 教授 退職記念号

目 次

論

文

早期上海方言动词“发”的相关考察

王 一 萍 (11)

Fostering Empathy towards Immigrants through English Education:
Testing the Database of Immigrant Narratives (DIN)

OSTMAN, David (35)
XETHAKIS, Larry

Early Modern Printed Sermons as Evidence for Idiolect:
Lancelot Andrewes' Use of Third-Person Singular Inflection

YADOMI, Hiroshi (63)

研 究 資 料

沈氏四種《才人福》校注（上巻）

石 汝 杰 (101)
戴 佳 文

翻

訳

壮族始祖女神姆洛甲（ムーロージャ）の神話伝承
（『壮族神話集成』より）

張 声 震・農 冠 品 (147)
項 青 訳

「熊本学園大学 文学・言語学論集」編集会議構成員名簿

(2024年6月15日現在)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 赤井恵子 (外国語学部) | 18 林 幸代 (経済学部)* |
| 2 井川 理 (経済学部)* | 19 馮 蘊澤 (経済学部) |
| 3 石貫文子 (商学部) | 20 Masden, Kirk (経済学部) |
| 4 小笠原淳 (外国語学部) | 21 村上義明 (外国語学部) |
| 5 Ostman, David (外国語学部) | 22 矢富 弘 (外国語学部) |
| 6 川田亮一 (商学部) | 23 李 珊 (外国語学部) |
| 7 黒島規史 (外国語学部) | (*は編集委員) |
| 8 小深田祐子 (商学部) | |
| 9 坂田直樹 (外国語学部) | |
| 10 佐藤勇治 (外国語学部) | |
| 11 塩入すみ (外国語学部) | |
| 12 申 明直 (外国語学部) | |
| 13 田上智宜 (外国語学部)* | |
| 14 Tomei, Joseph (外国語学部) | |
| 15 土井浩嗣 (外国語学部) | |
| 16 長友敬一 (経済学部) | |
| 17 野田耕司 (外国語学部) | |

執筆者紹介

王	一	萍	福岡大学講師・元非常勤講師
オストマン	・	ディビッド	外国語学部准教授
セタキス	・	ラリー	東海大学准教授
矢	富	弘	外国語学部准教授
石	汝	杰	元外国語学部教授
戴	佳	文	中国浙江大学文学院博士課程
項		青	非常勤講師

熊本学園大学 文学・言語学論集

第31巻第1号

(通巻第60号)

令和6年(2024年)6月15日印刷

令和6年(2024年)6月30日発行

編集会議議長 馮 蘊澤

発行 熊本学園大学
文学・言語学論集編集会議

〒862-8680 熊本市中央区大江2丁目5番1号
TEL(096)5161代

印刷 ヨシミ工産(株)
〒804-0094 北九州市戸畑区天神1丁目13番5号
TEL(093)1661代

KGU Journal of Language and Literature

Vol.31 No. 1 June 2024

Special Issue:
Commemorating the Retirement of Professor
Yano Kenichi

CONTENTS

Articles

A study of the verb “发” in early Shanghai dialect WANG, Yiping (11)

英語教育を通じて移民への共感を育む：移民物語 データベース (DIN) の試行
OSTMAN, David (35)
XETHAKIS, Larry

Early Modern Printed Sermons as Evidence for Idiolect:
Lancelot Andrewes' Use of Third-Person Singular Inflection
YADOMI, Hiroshi (63)

Material

An Annotation of the Drama *Cairen fu* by Shen Qifeng
-The first part-
SHI, Rujie (101)
Dai, Jiawen

Translations

壮族始祖女神姆洛甲神话
張声震 等 (147)
XIANG, Qing